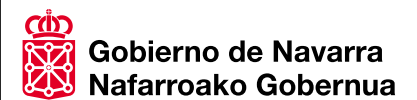


2025





Argazkia: ZALDUA FOTOGRAFOS

Organikoa
konpostagailura
edo marroira



La orgánica
al compostador
o al marrón

BARATZEA

EREIN
Babestutako hazitegian: tipulak, letxuga, porrua.
Zuzenean lurrean: espinakak, ilarra, baba.

LANDATU
Baratzuri aleak, tipula erreboilak, azelgak, eskarolak, letxuga.



ABENDUA | DICIEMBRE

							1
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30	31						

2025

URTARRILA ENERO

ILBELTZA

OTSAILA | FEBRERO

						1	2
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28			

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	ORTZEGUNA JUEVES	ORTZIRALEA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO	
		1	2	3	4	5	1
	Merkealdia Rebajas 					↓ 05:25	
6	7	8	9	10	11	12	2
☉ 23:28							
13	14	15	16	17	18	19	3
				Sunbilla Inauteriak Carnavales	Sunbilla Inauteriak Carnavales	Sunbilla Inauteriak Carnavales	
20	21	22	23	24	25	↑ 14:22	4
Ituren Inauteriak Carnavales	Zubieta Inauteriak Carnavales	☾ 13:37					
27	28	29	30	31			5

- ☉ Ilargi betea Luna llena Ilbehera Luna menguante
- ↑ Goranzko ilargia Luna ascendente
- ☾ Ilargi berria Luna nueva Ilgora Luna creciente
- ↓ Beheranzko ilargia Luna descendente

Traste handien bilketa
Recogida de voluminosos
Tel. 672 045 734

Garbigunea | Punto limpio
BAZTAN eta MALERREKA
Info: 26. orrialdean | página





EDUKIONTZI MARROIA EDO KONPOSTAGAILUA

CONTENEDOR MARRÓN O COMPOSTADOR



JANARIAREN EDO BERTZE GISAKO HONDAKIN ORGANIKOEN HONDAKINAK

RESIDUOS DE COMIDA Y OTROS DESPERDICIOS ORGÁNICOS

ADI!

- Edukiontzi marroian hondakinak poltsetan utzi behar dira.
- Konpostagailuan ez dugu poltsarik erabiliko.
- En el contenedor marrón hay que depositar los residuos en bolsas.
- No utilizaremos bolsas en el compostador.

BARATZEA

EREIN

Babestutako hazitegian: letxugak, porrua, tipula, berenjena, tomatea, piperra. Zuzenean lurrean: espinakak, ilarra, baba.

LANDATU

Baratzuri aleak, tipula erreboilak, azelgak, letxuga, marrubiak.



URTARRILA | ENERO

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

2025

OTSAILA FEBRERO

MARTXOA | MARZO

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	ORTZEGUNA JUEVES	ORTZIRALEA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO	
					1	2	5
					↓ 11:31	Inauteriak Carnavales	6
3	4	5	6	7	8	9	6
Inauteriak Carnavales	Neskak eta emakumeak zientzian Nazioarteko eguna	● 14:55					7
10	11	12	13	14	15	16	7
					↑ 23:25	22	8
			Orakunde 		● 01:46	28	9
24	25	26	27				9

- Ilargi bete Luna llena Ilbehera Luna menguante
- ↑ Goranzko ilargia Luna ascendente
- Ilargi berria Luna nueva Ilgora Luna creciente
- ↓ Beheranzko ilargia Luna descendente

Traste handien bilketa
Recogida de voluminosos
Tel. 672 045 734

Garbigunea | Punto limpio
BAZTAN eta MALERREKA
Info: 26. orrialdean | página





ERREFUXA EDUKIONTZIA

CONTENEDOR DE RESTO



GAINERAKO HONDARRAK RESTOS DE RESIDUOS

ADI!



BARATZEA

EREIN

Babestutako hazitegian: letxuga, berenjena, tomatea, piperra, leka, aza, kalabazina, kalabaza, meloia, sandia.

Zuzenean lurrean: ilarra, baba, tipula, porrua, erremolatxa gorria, azenarioa, perrexila.

LANDATU

Baratxuri aleak, tipula erreboilak, azelgak, letxuga, marrubiak, patata, aza.



OTSAILA | FEBRERO

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

2025

MARTXOA MARZO

APIRILA | ABRIL

	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	ORTZEGUNA JUEVES	ORTZIRALEA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO	
					Inauteriak Carnavales		
					1	2	9
3	4	5	6	7 ↓ 16:44	Emakumearen Nazioarteko eguna		10
10	11	12	13	14 ● 07:56		16	11
					↑ 07:39		
17	18	19	20	21		23	12
24	25	26	27	28 ● 11:59		30	13
31							14

Traste handien bilketa
Recogida de voluminosos
Tel. 672 045 734

Garbigunea | Punto limpio
BAZTAN eta MALERREKA
Info: 26. orrialdean | *página*





EDUKIONTZI URDINA

CONTENEDOR AZUL



KARTOIZKO ETA PAPERZKO ONTZIAK
ENVASES DE CARTÓN Y PAPEL

ADI!

Kartoizko kutxa handiak tolestu eta edukiontzian sartu behar dira. Ez utzi kanpoan.

Hay que doblar las cajas grandes de cartón y meterlas en el contenedor. No se pueden dejar fuera.

BARATZEA

EREIN

Babestutako hazitegian: Berenjena, tomatea, leka, meloia, sandia, kalabazina, pepinoa, kalabaza, aza, albahaka.

Zuzenean lurrean: Patata, porrua, erremolatxa gorria, azenarioa, perrexila, arbia, letxuga, apioa, rukula, rabanitoa eta albahaka

LANDATU

Babestutako hazitegian: Tomatea, piperra, berenjena, kalabazina, pepinoa, lekak
Zuzenean lurrean: Tipulina, tipula, marrubiak, letxuga, azelga eta apioa.



MARTXOA | MARZO

						1	2
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	31

2025

APIRILA ABRIL

MAIATZA | MAYO

			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	ORTZEGUNA JUEVES	ORTZIRALEA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO	
	1	2	3	4 ↓ 00:04	5	6	14
7	8	9	10	11	12	13 ● 02:23	15
			Ortzegun Santu Jueves Santo	Ortziral Santu Viernes Santo			
14	15	16	17	18 ↑ 15:13	19	20	16
Pazko astelehena Lunes de Pascua		Liburuaren eguna Día del libro				21 ● 21:32	
21	22	23	24	25	26	27	17
28	29	30					18

- Ilargi betea Luna llena Ilbehera Luna menguante
- ↑ Goranzko ilargia Luna ascendente
- Ilargi berria Luna nueva Ilgora Luna creciente
- ↓ Beheranzko ilargia Luna descendente

Traste handien bilketa
Recogida de voluminosos
Tel. 672 045 734

Garbigunea | Punto limpio
BAZTAN eta MALERREKA
Info: 26. orrialdean | *página*





EDUKIONTZI HORIA

CONTENEDOR AMARILLO



PLASTIKOZKO ONTZIAK
ENVASES DE PLASTICO



METALEZKO ONTZIAK
ENVASES METÁLICOS



BRIK ONTZIAK
ENVASES TIPO BRIK

ADI!

Silo plastikoa eta biltzeko plastiko-filma ezin da hemen bota.

El plástico de silo y el plástico de embalaje no se puede depositar aquí.

BARATZEA

EREIN

Porrua, erremolatxa gorria, azenarioa, letxuga, apioa, azelga, tomatea, piperra, leka, babarruna, artoa, kalabaza, kalabazina, bruselaza, perrexila, rabanitoak, albahaka, rukula.

LANDATU

Azelgak, letxuga, marrubiak, patata, aza, tipula, porrua, kalabazina, kalabaza, pepinoa, meloia, sandia, piperra, tomatea, berenjena, apioa, brokolia, albahaka, perrexila.



APIRILA | ABRIL

	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

2025

MAIATZA MAYO

LORAILA

EKAINA | JUNIO

						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	ORTZEGUNA JUEVES	ORTZIRALEA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO	
			 08:25 1				18
							19
5	6	7	8	9	10	11	19
 18:57			 20:31		Birziklapenaren eguna Día del reciclaje LGTBIQ+ fobiaren kontra- ko nazioarteko eguna		20
12	13	14	15	16	17	18	20
							21
19	20	21	22	23	24	25	21
	 05:03	 18:05	HERRIKO BESTAK Irurita		Malerrekako eguna		22
26	27	28	29	30	31		22

Traste handien bilketa
Recogida de voluminosos
Tel. 672 045 734

Garbigunea | Punto limpio
BAZTAN eta MALERREKA
Info: 26. orrialdean | página



Argazkia: ZALDUA FOTOGRAFOS



OLIOA ACEITE

ZER BOTA DEZAKEGU?

- Sukaldean erabilitako olioak, plastikozko ontzi itxi batean



ADI!

Ibilgailuen olioak ezin dira hemen botatu.

El aceite de los vehículos no se puede depositar aquí.

BARATZEA

EREIN

Porrua, erremolatxa gorria, azenarioa, letxuga, apioa, azelga, leka, babarruna, artoa, kalabazina, bruselaza, aza, tomateak, brokolia, azalorea, eskarola, atxikoria, romaneskua, rabanitoak, rukula, perrexila, mihilua.

LANDATU

Azelgak, letxuga, aza, porrua, kalabazina, kalabaza, berenjena, piperra, tomateak, apioa, brokolia, romaneskua, albahaka, perrexila.



MAIATZA | MAYO

			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

2025

EKAINA JUNIO

EREIAROA, JORRAILA, GARAGARRILA

UZTAILA | JULIO

				1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13			
14	15	16	17	18	19	20			
21	22	23	24	25	26	27			
28	29	30	31						

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	ORTZEGUNA JUEVES	ORTZIRALEA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO	
							1 22
				Ingurumenaren Nazioarteko eguna	HERRIKO BESTAK Berroeta		
	2	3	4	5	6	7	8 23
Kapera bertan		HERRIKO BESTAK Almandoz	☉ 09:45	↑ 01:44			
	9	10	11	12	13	14	15 24
	16	17	18	19	20	21	22 25
		HERRIKO BESTAK Arizkun Saldias Oiategi	↓ 03:33	● 12:33		LGTBI+ harrotasunaren eguna	HERRIKO BESTAK Doneztebe Erratzu
	23	24	25	26	27	28	29 26
	30						

Traste handien bilketa
Recogida de voluminosos
Tel. 672 045 734

Garbigunea | Punto limpio
BAZTAN eta MALERREKA
Info: 26. orrialdean | página





IGLE BERDEA

IGLÚ VERDE



BEIRAZKO ONTZIAK

ENVASES DE VIDRIO

BARATZEA

EREIN
Azenarioa, arbia, eskarola, espinaka eta borraja.

LANDATU
Azelga, erremolatxa gorriak, porrua, aza, azalorea, brokolia, espinaka, letxuga, eskarola, borraja, atxikoria eta alkatxofa.



EKAINA | JUNIO

							1
2	3	4	5	6	7	8	8
9	10	11	12	13	14	15	15
16	17	18	19	20	21	22	22
23	24	25	26	27	28	29	29
30							

2025

UZTAILA JULIO

UZTA, GARAGARRILA

ABUZTUA | AGOSTO

						1	2	3
4	5	6	7	8	9	10	10	10
11	12	13	14	15	16	17	17	17
18	19	20	21	22	23	24	24	24
25	26	27	28	29	30	31	31	31

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	ORTZEGUNA JUEVES	ORTZIRALEA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO	
	1	2	3	4	5	6	27
HERRIKO BESTAK Azpilkueta 7	8	↑ 07:56 9	☉ 22:38 10	11	12	13	28
Merkealdia Rebajas bertan 14	15	16	17	18	19	HERRIKO BESTAK Ituren Baztandarren biltzarra 20	29
	↓ 11:34 22	23	● 21:12 24	HERRIKO BESTAK Elgorriaga Elizondo 25	26	27	30
	29	30	31				31

- Ilargi bete Luna llena Ilbehera Luna menguante.
- ↑ Goranzko ilargia Luna ascendente
- Ilargi berria Luna nueva Ilgora Luna creciente
- ↓ Beheranzko ilargia Luna descendente

Traste handien bilketa
Recogida de voluminosos
Tel. 672 045 734

Garbigunea | Punto limpio
BAZTAN eta MALERREKA
Info: 26. orrialdean | página



BESTA JASANGARRIAK

FIESTAS SOSTENIBLES



Besta jasangarriak antolatu, hondakinak bereizi, baxera berrerabilgarria erabili (eta bueltatu) eta lortu jasangarritasun zigilua!

¡Organiza fiestas sostenibles, separa los residuos, utiliza la vajilla reutilizable (y devuélvela) y consigue el sello de sostenibilidad!

BARATZEA

EREIN

Azenarioa, arbia, eskarola, espinaka eta borraja.

LANDATU

Azelga, erremolatxa gorriak, porrua, aza, azalorea, brokolia, espinaka, letxuga, eskarola, borraja, atxikoria eta alkatxofa.



UZTAILA | JULIO

	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

2025

ABUZTUA AGOSTO

AGORRILA

IRAILA | SEPTIEMBRE

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	ORTZEGUNA JUEVES	ORTZIRALEA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO	
					Bertan eguna bertan	HERRIKO BESTAK Beintza-Labaien	31
	Ilargi betea Luna llena Ilbehera Luna menguante Goranzko ilargia Luna ascendente Ilargi berria Luna nueva Ilgora Luna creciente Beheranzko ilargia Luna descendente				1	2	3
HERRIKO BESTAK Gatzelu	15:32				Bertan eguna bertan	HERRIKO BESTAK Ziga	32
4	5	6	7	8	9	10	
HERRIKO BESTAK Sunbilla				HERRIKO BESTAK Amair Donamaria Ezkurra Oronoz Zubieta			33
11	12	13	14	15	16	17	
17:49					HERRIKO BESTAK Narbarte	HERRIKO BESTAK Lekaroz	34
18	19	20	21	22	23	24	
			HERRIKO BESTAK Legasa				35
25	26	27	28	29	30	31	

Traste handien bilketa
Recogida de voluminosos
Tel. 672 045 734

Garbigunea | Punto limpio
BAZTAN eta MALERREKA
Info: 26. orrialdean | página



MURRIZTU JANARI XAHUKETA

REDUCE EL DESPERDICIO ALIMENTARIO



BIRRONEGIN, probestu etxean janari soberakinak” eta jatetxeetan ere eskatu eramateko!

QUE REAPROVECHE, aprovecha los restos de comida en casa y en el restaurante también, que te la pongan para llevar! no desperdicias alimentos.



BARATZEA

EREIN

Erremolatxa gorria, azenarioa, letxuga, aza, eskarola, espinaka, rukula, kanonigoak, borraja.

LANDATU

Azelgak, letxuga, aza, porrua, brokolia, azalorea, bruselaza, alkatxofa, eskarola, atxikoria, borraja.



ABUZTUA | AGOSTO

				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

2025

IRAILA SEPTIEMBRE

BURUILA, AGORRA

URRIA | OCTUBRE

				1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30	31	

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	ORTZEGUNA JUEVES	ORTZIRALEA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO	
 23:57 1	2	3	4	5	6	HERRIKO BESTAK Arraioz 20:10 7	36
HERRIKO BESTAK Eratsun Oiz 8	9	10	11	12	LOKARIKO BESTA 13	 23:08 14	37
15	16	17	18	19	20	HERRIKO BESTAK Elbete 21:55 21	38
22	23	24	25	26	27	28	39
HERRIKO BESTAK Urroz 08:00 29	30	○ Ilargi betea Luna llena Ilbehera Luna menguante. ▲ Goranzko ilargia Luna ascendente ● Ilargi berria Luna nueva Ilgora Luna creciente ▼ Beheranzko ilargia Luna descendente					40

Traste handien bilketa
 Recogida de voluminosos
 Tel. 672 045 734

Garbigunea | Punto limpio
BAZTAN eta MALERREKA
 Info: 26. orrialdean | página



PRAKTIKATU MODA JASANGARRIA

PRACTICA LA MODA SOSTENIBLE



**MURRIZTU - BERRERABILI -
BIZIBERRITU**
REDUCE - REUTILIZA - RENUEVA

BARATZEA

EREIN
Letxuga, espinaka, ilarra, baba, borraja.

LANDATU
Azalgak, letxuga, aza, porrua, tipulina,
eskarola, baratxuria, tipula erreboilak,
atxikoria, borraja.



IRAILA | SEPTIEMBRE

1 2 3 4 5 6 7
8 9 10 11 12 13 14
15 16 17 18 19 20 21
22 23 24 25 26 27 28
29 30

2025

URRIA OCTUBRE

URRIRUA

AZAROA | NOVIEMBRE

3 4 5 6 7 8 9
10 11 12 13 14 15 16
17 18 19 20 21 22 23
24 25 26 27 28 29 30

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	ORTZEGUNA JUEVES	ORTZIRALEA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO	
				HERRIKO BESTAK Aniz			
		1	2	3	4	5	40
	05:49					HERRIKO BESTAK Gartzain	05:15
6	7	8	9	10	11	12	41
		Landa eremuko emakumeen nazioarteko eguna					
13	14	15	16	17	18	19	42
	14:26						13:41
20	21	22	23	24	25	26	43
				Elizondo Feriak Ferias			
27	28	29	30	31			44

- Ilargi betea Luna llena Ilbehera Luna menguante
- ↑ Goranzko ilargia Luna ascendente
- Ilargi berria Luna nueva Ilgora Luna creciente
- ↓ Beheranzko ilargia Luna descendente

Traste handien bilketa
Recogida de voluminosos
Tel. 672 045 734

Garbigunea | *Punto limpio*
BAZTAN eta MALERREKA
Info: 26. orrialdean | *página*



Argazkia: ZALDUA FOTOGRAFOS

EUROPAKO HONDAKINEN PREBENTZIORAKO ASTEA

SEMANA EUROPEA DE LA PREVENCIÓN DE RESIDUOS



AZAROA
15-21
NOVIEMBRE
2025

OHITURA JASANGARRIAK ERAIKI DITZAGUN
CONSTRUYAMOS HÁBITOS SOSTENIBLES

BARATZEA

EREIN
Letxuga, espinaka, ilarra, baba, borraja.

LANDATU
Azelgak, letxuga, aza, tipulina, eskarola, baratxuria, tipula erreboilak, atxikoria, borraja.



URRIA | OCTUBRE

		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

2025

AZAROA NOVIEMBRE

HAZILA

ABENDUA | DICIEMBRE

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	ORTZEGUNA JUEVES	ORTZIRALEA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO	
					1	2	44
		● 14:20			↓ 12:31		45
3	4	5	6	7	8	9	46
	HERRIKO BESTAK Aurtitz			Doneztebe Feriak Ferias	Europako Hondakinen Prebentziorako Astea	Europako Hondakinen Prebentziorako Astea	46
10	11	12	13	14	15	16	47
Europako Hondakinen Prebentziorako Astea	Europako Hondakinen Prebentziorako Astea	Europako Hondakinen Prebentziorako Astea	Europako Hondakinen Prebentziorako Astea	Europako Hondakinen Prebentziorako Astea	↑ 19:01		47
17	18	19	● 07:48	20	21	22	48
	Genero indarkeriaren aurkako nazioarteko eguna						48
24	25	26	27	28	29	30	48

Traste handien bilketa
Recogida de voluminosos
Tel. 672 045 734

Garbigunea | Punto limpio
BAZTAN eta MALERREKA
Info: 26. orrialdean | página



TRASTE HANDIAK VOLUMINOSOS

1 GARBIGUNERA ERAMAN

DEPOSÍTALOS EN EL PUNTO
LIMPIO

MALERREKA:
Leitzako errep. 47 - Doneztebe

BAZTAN:
Zaldubi poligonoa - Irurita
INFO +: 26. orr/pág.

2 ETXEZ ETXEKO ZERBITZUA

SERVICIO DE RECOGIDA A
DOMICILIO

Doako bilketa zerbitzua
Servicio gratuito llamando al...

Tel. 672 045 734

EZ Inoiz ez utzi kanpoan edo
edukiontzien ondoan

NO Nunca dejarlos fuera o
cerca de los contenedores



BARATZEA

EREIN
Espinaka, ilarra, baba.

LANDATU
Azelgak, letxuga, aza, tipulina, eskarola, bara-
txuria, tipula erreboilak.



AZAROA | NOVIEMBRE

					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

2025

ABENDUA DICIEMBRE

URTARRILA | ENERO

			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

ASTELEHENA LUNES	ASTEARTEA MARTES	ASTEAZKENA MIÉRCOLES	ORTZEGUNA JUEVES	ORTZIRALEA VIERNES	LARUNBATA SÁBADO	IGANDEA DOMINGO	
		Euskararen eguna Nafarroaren eguna		Ilargi betea 00:15 22:44			49
1	2	3	4	5	6	7	
					Santa Luzia eguna		50
8	9	10	11	12	13	14	
					Ilargi berria 00:08 02:44		51
15	16	17	18	19	20	21	
		Olentzero	Eguberri eguna Navidad				52
22	23	24	25	26	27	28	
		Urtezahar eguna Nochevieja					
29	30	31					

- Ilargi betea Luna llena Ilbehera Luna menguante.
- ⬆ Goranzko ilargia Luna ascendente
- Ilargi berria Luna nueva Ilgora Luna creciente
- ⬇ Beheranzko ilargia Luna descendente

Traste handien bilketa
Recogida de voluminosos
Tel. 672 045 734

Garbigunea | Punto limpio
BAZTAN eta MALERREKA
Info: 26. orrialdean | página

ZER EKARRI DEZAKEZU? | ¿QUÉ PUEDES TRAER?

Eskonbroa
Escombro

Egurra
Madera

Txatarra
Chatarra

Kimaketa hondarrak
Poda

Fluoreszenteak eta bonbillak
Fluorescentes y bombillas

Tinta kartutxoak eta inprimatze tonerrak
Cartuchos de tinta y toner de impresión

Plastikoak
Plásticos

Papera eta kartoia
Papel y cartón

Film plastikoa
Film plástico

Tamaina handikoak
Voluminosos

Disolbatzaileak
Disolventes

Fitosanitarioak
Fitosanitarios

Pilak
Pilas

Elektrogailu handiak
Electrodomésticos grandes

Beruneko bateriak
Baterías de plomo

Artilea
Lana

Kutsatutako ontziak
Envases contaminados

Etxeko olioak
Aceites domésticos

Gailu informatikoak
Dispositivos informáticos

Motorreko olio erabiliak
Aceites usados de motor

Kolak eta silikonak
Colas y siliconas

Bestelakoak: Butano botilak, su-itzalgailuak...
Otros: Botellas butano, extintores...

Siloetako plastikoa
Plásticos de silos

Pintura hondarrak
Restos de pintura

Ehunak
Textiles

Disolbatzaileak
Disolventes

CD, video eta DVD
CD, videos y DVD

Erradiografiak
Radiografías

Filtroak
Filtros

Hotz, bero eta aire girotzeko gailuak
Aparatos frío, calor y aire acondicionado

Etxetresna elektriko txikiak eta ertainak
Pequeños y medianos electrodomésticos

Zer ezin duzu ekarri? ¿Qué no puedes traer?

Ospitaleko hondakinak
Residuos hospitalarios

Animalia hilik
Animales muertos

Jatorri ezezaguneko edo identifikatu gabeko hondakinak
Residuos de origen desconocido o no identificables

Industria hondakinak soilik baimenarekin
Residuos industriales, salvo autorización

Bestelako hondakinak ekartzeko aurretiko baimena Malerrekako mankomunitateari edo Baztango Udalari eskatu

Para traer residuos no incluidos en este listado se debe solicitar permiso a la Mancomunidad de Malerrekako o al Ayuntamiento de Baztan

MALERREKAKO GARBIGUNEA

Leitzako errep. 47 (Mendixuriko biltegiaren ondoan - Junto al almacén de Mendixuri)

Astelehenak | Lunes **09:30 – 13:30 | 15:30-18:00** | Ortzegunak | Jueves **15:30-19:00**

Hilabeteko 2. eta 4. larunbatean | 2º y 4º sábado de cada mes **09:00 – 14:00**

BAZTANGO GARBIGUNEA

Zaldubia poligonoa, Irurita

Info + Tel. 667 808 539
hondakinak@baztan.eus

ETXEKO HONDAKIN BEREZIEN BILKETA

RECOGIDA DE RESIDUOS DOMÉSTICOS ESPECIALES

2026

URTARRILA ENERO						
A	A	A	O	O	L	I
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

OTSAILA FEBRERO						
A	A	A	O	O	L	I
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

MARTXOA MARZO						
A	A	A	O	O	L	I
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

APIRILA ABRIL						
A	A	A	O	O	L	I
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

MAIATZA MAYO						
A	A	A	O	O	L	I
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

EKAINA JUNIO						
A	A	A	O	O	L	I
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

UZTAILA JULIO						
A	A	A	O	O	L	I
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

ABUZTUA AGOSTO						
A	A	A	O	O	L	I
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

IRAILA SEPTIEMBRE						
A	A	A	O	O	L	I
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

URRIA OCTUBRE						
A	A	A	O	O	L	I
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

AZAROA NOVIEMBRE						
A	A	A	O	O	L	I
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

ABENDUA DICIEMBRE						
A	A	A	O	O	L	I
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

GARBIGUNE TTIKIA

Etxolak / Casetas



BAZTAN ELIZONDO

Giltxaurdi eta Xalbador karriken arteko bidegurutzean
En el cruce entre la calle Giltxaurdi y Xalbador

ORONÓZ

Plazan / En la plaza

MALERREKA DONEZTEBE

Eskola ondoan
Junto a la escuela

DONAMARIA

Jauregia Dorretxearen ondoan
Junto a la casa-torre Jauregia

ITUREN

Eskola ondoan
Junto a la escuela

ETXEKO HONDAKIN BEREZIAK

RECOGIDA DE RESIDUOS DOMÉSTICOS

Ez bota edozein edukiontzitan!
Aipaturiko lekuetan kokaturiko
GARBIGUNE TTIKIETAN utzi.

Birziklatzea zure esku dago!

¡No los deposites en cualquier contenedor! Deposítalos en los **"GARBIGUNE TTIKIS"** situados en los puntos mencionados.

¡Reciclar está en tus manos!

- Amoniakoa
- Arratoi-pozoia
- Azido klorhidrikoa
- Bateriak
- Berniza
- Bideokaseteak
- Bonbillak
- CDak
- Deskoipeztatzaileak
- Detergentea
- Disketeak
- Disolbatzaileak
- DVDak
- Enbase kutsatuak
- Erradiografiak
- Etxetresna elektriko txikiak
- Fitosanitarioak
- Fluoreszenteak
- Garbiketatuak
- Gasolina
- Gasolio-irazkia
- Gasolio-ur bidoia
- Ile-apainketarako produktuak
- Inprimagailurako kartutxoak
- Inprimagailurako tintak
- Kalkulagailuak
- Kerosenoa
- Koipea
- Kola
- Kolonia
- Landare-olioa
- Merkurioa
- Metxeroak
- Motor-olioa
- Mugikor-kargagailua
- Mugikorrak
- Pilak
- Pinturak
- Silikona
- Termometroak
- Tonerra
- Zotala...
- Amoniako
- Raticida
- Agua fuerte
- Baterías
- Barniz
- Cintas de vídeo
- Bombillas
- CDs
- Desengrasantes
- Detergente
- Disquetes
- Disolventes
- DVDs
- Envases contaminados
- Radiografías
- Pequeños electrodomésticos
- Fitosanitarios
- Fluorescentes
- Productos limpieza
- Gasolina
- Filtro gasoil
- Bidón gasoil-agua
- Productos peluquería
- Cartuchos impresoras
- Tintas impresoras
- Calculadoras
- Queroseno
- Grasa
- Cola
- Colonia
- Aceite vegetal
- Mercurio
- Mecheros
- Aceite motor
- Cargador móvil
- Teléfono móvil
- Pilas
- Pinturas
- Silicona
- Termómetro
- Tóner
- Zotal ...

EGUTEGI BIODINAMIKOA / CALENDARIO BIODINÁMICO



Ilbehera
Descendente

ILBEHERA: lurretik begiratuta ilargiak egiten duen orbita, egun batetik bestera beherantz doa. Egun hauetan landareen sustraietan aktibitate gehiago dago. Garai egokia da; sustraiak biltzeko, lehortu behar ditugun landareak jasotzeko, kimaketak egiteko, landareak landatzeko eta lurra ongarritu eta prestatzeko.

ILBEHERA landatu, kimatu-moztu, lurra landu, simaurtu...

LUNA DESCENDENTE: mirando desde la tierra, la órbita de la luna descende de un día a otro. Durante estos días hay más actividad en las raíces de las plantas. Es un momento adecuado para; recoger raíces o las plantas que vamos a secar, hacer podas, plantar plantas y para abonar y preparar la tierra. Durante la **LUNA DESCENDENTE** plantar, podar-cortar, labrar la tierra, abonar con estiércol...



Ilgora
Ascendente

ILGORA: lurretik begiratuta ilargiak egiten duen orbita, egun batetik bestera gorantz doa. Egun hauetan lur azpian baino aktibitate gehiago dago gainean. Izerdi gehiago dago landareetan eta momentu egokia da txertaketak egiteko eta uzta biltzeko.

ILGORA erein, txertatu, belarra ebaki, fruta bildu...

LUNA ASCENDENTE: mirando desde la tierra, la órbita de la luna asciende de un día a otro. Durante estos días hay más actividad sobre la tierra que bajo ella. Hay más savia en las plantas y es el momento idóneo para hacer injertos y recoger la cosecha.

Durante la **LUNA ASCENDENTE** sembrar, hacer injertos, cortar la hierba, recoger la fruta...

A. Eguzkiaren udaberrian ("eguzkigora") naturaren indarrak gorantz doaz, ereiteko garaia da.

B. Eguzkiaren udazkenean ("eguzkibehera") naturaren indarrak beherantz doaz, landatzeko garaia da.

A. Durante la primavera del sol ("sol ascendente") las fuerzas de la naturaleza se desplazan hacia arriba, por lo que es el momento de sembrar.

B. Durante el otoño del sol ("sol descendente") las fuerzas de la naturaleza se desplazan hacia abajo, por lo que es el momento de plantar.

Ilargiarekin berdin berdin dugu, baina urtean 13 aldiz, 13 bira ematen baititu Ilargiak Lurraren inguruan, beraz 13 ilgora eta ilbehera ematen dira. Ez konfunditu guk ikusten ditugun 12 ilbeterekin: beraz, 12 ilberri/ilzahar urtean. Beraz, urtean 13 ilgora eta ilbehera ditugu. Horrek esan nahi du ilargiarekin 13 udaberri eta 13 udazken ditugula.

Ilargiaren udaberriak (ilgorak) eguzkiarenak baino indar gutxiago du baina, bere antzera, goranzko indarrak sortzen ditu, garai aproposa da beraz barazkiak, loreak, belarra, ongarrri berdea... ereiteko, txertoak egiteko eta fruta biltzeko.

Ilargiaren udazkenean (ilbeheran) indarrak beherantz doaz eta landaketak egiteko aprobetxatuko dugu, barazkiak, zuhaitz eta fruta arbolak (bakoitza bere urte sasoiari noski). Kimatzeko ere garai hau erabiliko dugu landarearen izerdia sustraietan egongo delako batik batik eta gutxiago ahulduko dugulako horrela. Ilargiaren udazkena ere aprobetxatuko dugu lurra landu eta ongarrizatzeko.

Con la luna ocurre lo mismo, pero 13 veces al año, ya que la Luna da 13 vueltas alrededor de la Tierra, por lo que se dan 13 lunas ascendentes y descendentes. No te confundas con las 12 lunas llenas que nosotros vemos: por tanto, 12 lunas crecientes y menguantes al año. De esta manera, tenemos 13 lunas ascendentes y descendentes al año. Eso quiere decir que con la luna tenemos 13 primaveras y 13 otoños.

La primavera de la luna (ascendente) tiene menos fuerza que la del sol pero, de la misma manera, crea fuerzas ascendentes, por lo que es el momento oportuno para sembrar verduras, flores, hierba, abono verde..., para hacer injertos y para recoger la fruta.

Durante **el otoño de la luna (descendente)** las fuerzas se desplazan hacia abajo y aprovecharemos para hacer plantaciones; verduras, árboles y frutales (cada uno en su época del año claro). También aprovecharemos esta época para realizar podas, ya que la savia de las plantas estará sobre todo en las raíces y así las debilitaremos menos. También aprovecharemos el otoño de la luna para labrar la tierra y abonarla con estiércol.

KONPOST COMPOST

Konposta nahasi, landu eta berotze egokia lortzeko egun aproposak.
Días favorables para confeccionar y remover el compost y alcanzar un buen recalentamiento.

Berotze ahuleko konposta egiteko egunak.
Días para realizar un compost con un recalentamiento débil.

Estaldura konposta egiteko egunak.
Días aconsejados para realizar un compostaje de cobertura.

Zenbat eta izar gehiago, orduan eta onuragarriagoa.
A más estrellas, más favorable.

Marra bertikalak eguneko momentu batean eragina duela esan nahi du.
Un trazo vertical implica que solo se ve afectada una parte del día.

Marra horizontalak bi efektuak uztartzen dituen egunak.
Un trazo horizontal indica que el día comparte ambos efectos.

URTARRILA
OTSAILA
MARTXOA
APIRILA
MAIATZA
EKAINA
UZTAILA
ABUZTUA
IRAILA
URRIA
AZAROA
ABENDUA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31			
URTARRILA																																		
OTSAILA																																		
MARTXOA																																		
APIRILA																																		
MAIATZA																																		
EKAINA																																		
UZTAILA																																		
ABUZTUA																																		
IRAILA																																		
URRIA																																		
AZAROA																																		
ABENDUA																																		